



Primary English Education in Portugal. A meeting to value and share teacher research.

livro de resumos

book of abstracts

Ficha técnica/ Technical File

Título	PEEP'18 Meeting: Primary English Education in Portugal. A meeting to value and share teacher research – livro de resumos/book of abstracts
Organizadores	Ana Sofia Pinho Ana Raquel Simões
Data	13 de outubro de 2018
ISBN	978-989-8753-45-3
Edição	Instituto de Educação da Universidade de Lisboa
Organização e apoios	Instituto de Educação da Universidade de Lisboa UIDEF – Unidade de Investigação e Desenvolvimento em Educação e Formação Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa CEAUL - Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa Universidade de Aveiro CIDTFF – Centro “Didática e Tecnologia na Formação de Formadores” APPI – Associação Portuguesa de Professores de Inglês Porto Editora

Comissão Organizadora/Organising Committee

Ana Sofia Pinho ♦ IE/ULisboa (Coordenação)
Adelaide Serras ♦ FLUL/Universidade de Lisboa
Ana Isabel Andrade ♦ DEP/Universidade de Aveiro
Ana Raquel Simões ♦ DEP/ Universidade de Aveiro
Lili Cavalheiro ♦ FLUL/Universidade de Lisboa

Comissão Científica/ Scientific Committee

Adelaide Serras ♦ Universidade de Lisboa
Ana Gonçalves Matos ♦ Universidade Nova de Lisboa
Ana Isabel Andrade ♦ Universidade de Aveiro
Ana Raquel Simões ♦ Universidade de Aveiro
Ana Sofia Pinho ♦ Universidade de Lisboa
António Lopes ♦ Universidade do Algarve
Carla Ravasco ♦ Instituto Politécnico da Guarda
Carlos Ceia ♦ Universidade Nova de Lisboa
Carolyn Leslie ♦ Universidade Nova de Lisboa
Cristina Pinto ♦ Instituto Politécnico do Porto
Elisabete Silva ♦ Instituto Politécnico de Bragança
Filomena Martins ♦ Universidade de Aveiro
Flávia Vieira ♦ Universidade do Minho
Lili Cavalheiro ♦ Universidade de Lisboa
Manuel Bernardo Canha ♦ Instituto Politécnico do Porto
Maria Alfredo Moreira ♦ Universidade do Minho
Maria Ellison ♦ Universidade do Porto
Maria Isabel Orega ♦ Universidade do Algarve
Maria João Pereira ♦ Instituto Politécnico da Guarda
Mário Cruz ♦ Instituto Politécnico do Porto
Sandie Mourão ♦ Universidade Nova de Lisboa
Thomas Grigg ♦ Universidade de Lisboa

1. Comunicações

Plenárias/ Plenary sessions

Meaningful holistic approaches to Primary English.....	5
TEYL in the practicum: mapping supervisory and teaching approaches	6
To test or not to test? Primary English assessment practices in Portugal	7

Paralelas/ Parallel sessions

A intercompreensão como uma forma para a educação plurilingue em aula de inglês do 1.º CEB.....	10
A leitura expressiva de histórias infantis em língua inglesa- uma experiência no 1.º Ciclo do Ensino Básico	11
A promoção da Educação Intercultural em aula de Inglês no 1.º CEB: o Encontro com o Outro.....	12
A teoria das Inteligências Múltiplas no ensino de Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico	13
Conditions of possibility of CLIL in Algarve's primary schools	14
Ensino superior e o inglês no 1.º ciclo: que diálogos?	15
From one-word utterances to complete sentences	16
Geometry through English: possibilities for primary English integrated learning	17
Learning English with project work in a cooperative environment / aprender inglês com trabalho de projecto em ambiente cooperativo	18
Pedagogia por tarefas: elaborar materiais para alunos do 1.º ciclo.....	19
Práticas de autodireção na aprendizagem de inglês - uma experiência no 1.º Ciclo do Ensino Básico	20
Lista de participantes	21

1. Conferência plenária

Meaningful holistic approaches to Primary English

Margarida Morgado
marg.morgado@ipcb.pt

The majority of English teachers working in the field of primary education in Portugal are language specialists with little experience of holistic learning in primary schools. On the other hand the majority of practicing primary teachers have no formal qualifications in English, (although some have retrained to assist in CLIL or teach English in primary). As a consequence, there is often little communication or miscommunication between these teachers and room for improvement in the way English can be taught in primary schools in Portugal. The main issue may well be to get these two types of teachers (English specialists and mainstream primary class teachers) talking to one another in order to agree on some fundamental educational principles so they are able to collaborate effectively. Shared responsibility among school staff and collaboration are key, in my view, to foster a collaborative communal space where children can be offered culturally and linguistically significant learning that addresses their home experiences.

By taking as a concrete example the teacher education resources developed for the Erasmus+ funded CLIL for CHILDREN project, I will lay out what I consider to be the most common areas for improvement for practicing English teachers in primary. These include holistic topic-based and meaning-centered approaches; the systematic, explicit and coherent integration of language and content through CLIL approaches; and the critical use of a diverse range of resources and materials to develop multiliteracies.

2. Sessão de Apresentação de Projetos

TEYL in the practicum: mapping supervisory and teaching approaches

Flávia Vieira
flaviav@ie.uminho.pt
Universidade do Minho

Sandie Mourão
simourao@gmail.com
FCSH, Universidade Nova, Lisboa

PEEP – Primary English Education in Portugal – is a professional network initiated in 2017 to increase the profile of primary English education in Portugal; disseminate research and best practices; support and promote practitioner-based, classroom research and to support the development of inter-institutional collaboration.

The present proposal aims to disseminate the network's goals and initiatives, with a particular focus on the project "TEYL in the Practicum: Mapping Supervisory and Teaching Approaches" (MAp Project – February 2018-December 2020). The MAp project seeks to produce and disseminate knowledge on supervisory and teaching approaches developed in TEYL master programmes in Portugal, so as to understand similarities and differences among practicum models, as well as their impact on learner and teacher development; improve supervisory and teaching approaches based on research results; and consolidate the PEEP network through joint collaboration in research development and dissemination focused on members' concerns and agendas for action. The research team integrates faculties from HEIs that offer the Master Degree in TEYL. Given that TEYL master programmes are quite recent in our country, we hope to get a cross-institutional portrait of their rationales, practices and impact, so as to highlight their value and shortcomings, and produce recommendations about quality teacher education for quality English teaching in primary schools. The study is underway and data collection has been carried out in each institution, thus far through document analysis and an online survey to former student teachers who have finished their practicum. In this session we shall present and discuss some of the initial findings.

Keywords: TEYL master programmes practicum supervisory and teaching approaches

To test or not to test? Primary English assessment practices in Portugal

Carolyn Leslie
carolynleslie25@hotmail.com
Universidade NOVA de Lisboa

Sandie Mourão
sandiemourao@fcsh.unl.pt
Universidade NOVA de Lisboa

Curriculum change, a new teacher recruitment group and no national policy on assessment of English in primary education has led to three years of uncertainty regarding assessment practices. In an attempt to understand exactly what is happening on a national level, a two-stage research project was designed by a team from Nova University and Minho University. The first stage involves the analysis of official school cluster assessment criteria documents, focusing on the skills/competencies assessed, their relative weight in children's final mark, the assessment tools used and the main assessment criteria. The second stage involves teacher questionnaires, together with follow-up interviews and analysis of assessment tools, to gain a greater understanding of how teachers actually put assessment into practice, which tools they use, and what they do with the results.

Preliminary conclusions in relation to stage 1 show disparity in the weighing of competencies nationwide, an imbalance of skill domains, often ignoring the intercultural domain, a prevalence of traditional written tests and little participation of the learner in the assessment process. In all, an unchallenged traditional assessment culture which pervades primary education in general. Stage 2 integrates teachers' voices into the study, and although they bring some relief from the gloomy picture portrayed initially, e.g. more evidence of formative approaches to assessment and more participation of the learner in assessment, there is still a prevalence of testing, focusing on developing reading and writing and ignoring the intercultural domain. However, recurrent trends are emerging suggesting why this is the case. These include low status as contracted staff, insecurity as solo teachers in a school cluster and little access to professional development opportunities. The study is in progress, so current findings will be presented and discussed with a view to discerning how to support teachers in moving towards more developmentally appropriate assessment practices.

Palavras-chave: Assessment practices; School clusters; Teachers

3. Comunicações

A Abordagem Natural e o Ensino da Gramática de Língua Inglesa no 1.º CEB

Galina Jamacoean
galinajamacocean@gmail.com
Instituto de Educação da Universidade de Lisboa

Resumo: O presente relatório, realizado no âmbito do Mestrado de Ensino de Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico (CEB), visa refletir não só sobre o ensino da língua inglesa através da Abordagem Natural, como também sobre a importância do ensino da gramática de forma implícita no 1.º CEB. Este trabalho foi elaborado no âmbito de Prática de Ensino Supervisionado (PES), que decorreu numa escola urbana na região de Lisboa, junto de uma turma de 3.º ano de escolaridade no ano letivo de 2016/2017. Ao longo das dez aulas da PES foi possível lecionar a unidade didática “Green Day” que, por sua vez, foi cuidadosamente planificada considerando os documentos orientadores e os aspetos particulares dos alunos desta faixa etária. Do mesmo modo, todo o material didático utilizado foi selecionado e elaborado de forma a trabalhar os diferentes domínios de referência: Domínio Intercultural; Léxico e Gramática; Compreensão Oral; Interação Oral; Produção Oral; Leitura e Escrita. Considerou-se que a Abordagem Natural seria a mais adequada para esse fim.

As principais características da Abordagem Natural permitem aplicar diferentes métodos no processo de ensino-aprendizagem, nomeadamente: o Total Physical Response (TPR); o Communicative Language Teaching (CLT); e o Task Based Language Teaching (TBLT) que, por sua vez, permitem um maior envolvimento das crianças neste mesmo processo e uma maior facilidade no contato com a língua estrangeira.

De acordo com os resultados obtidos através da avaliação aplicada (grelha de observação e teste escrito), foram desenvolvidas diversas atividades lúdicas ao longo da PES. Estas permitiram proporcionar um ambiente descontraído na sala de aula e motivar os alunos para a aprendizagem e, desta forma, promover a comunicação livre ao nível básico, que é o principal objetivo dos documentos orientadores para este nível, tal como é previsto na teoria da Abordagem Natural.

Palavras-chave: Abordagem Natural; Gramática implícita; Comunicação livre.

A intercompreensão como uma forma para a educação plurilingue em aula de inglês do 1.º CEB

Sandra Marcelino
sandramoreiramarcelino72@ua.pt
University of Aveiro

Resumo: Esta apresentação incide sobre um projeto pedagógico-didático de investigação-ação desenvolvido numa turma de 3.º e 4.º anos do 1.º CEB, em 2018, no âmbito da UC de IPEI (UA).

O projeto “O eco do Big Ben propaga-se pela Europa” subordina-se ao tópico “A intercompreensão como uma forma para a educação plurilingue em aula de inglês do 1.º CEB”, tendo como questão de investigação: “De que forma os jogos didáticos em intercompreensão promovem a competência plurilingue em aula de inglês do 1.º CEB”? Recolhemos dados (por videogravação e fichas de trabalho), sendo que a análise e interpretação se centrou nas categorias: alargamento da cultura linguística, mobilização de estratégias de transparência e implicação nos jogos.

Quanto aos jogos, relativamente à língua sueca, optámos pelo “Jogo dos cestos”: dividi a turma em duas equipas; cada equipa tinha o seu cesto e o seu saco de bolas; ao ouvir o número de bolas e a cor, iam buscá-las ao saco e colocavam-nas no cesto, por exemplo, “tre gula bollar” (3 bolas amarelas). O jogo “barra do lenço” (norueguês): dividi os alunos em duas equipas e coloquei-os em fila. A cada aluno foi atribuído um número em norueguês e, quando o ouvia, tinha de ir ao centro buscar o lenço e tentar “fugir” para o lado da sua equipa (1 ponto) ou para o lado da equipa contrária (2 pontos). O colega da outra equipa teria de ir atrás do que tirou o lenço e tocar-lhe. Caso conseguisse, ganhava 1 ponto.

No final do projeto, concluímos que os/as alunos/as: alargaram o seu repertório linguístico, reconhecendo expressões transparentes nas línguas germânicas (inglês, alemão, sueco e norueguês); desenvolveram capacidades para a comparação entre línguas e revelaram altos níveis de implicação nos jogos didáticos.

Palavras-chave: educação plurilingue; intercompreensão; jogos

A leitura expressiva de histórias infantis em língua inglesa- uma experiência no 1.º Ciclo do Ensino Básico

Luciana Bessa
cabral.luciana@hotmail.com
Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro

Aurora Teófilo
aurorateofilo@gmail.com
Agrupamento de Escolas Diogo Cão

Flávia Vieira
flaviav@ie.uminho.pt
University of Minho

Resumo: A presente proposta decorre de um projeto de estágio supervisionado, desenvolvido em 2017/18 pela primeira autora no âmbito do Mestrado em Ensino do Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico da Universidade do Minho. O projeto envolveu uma turma do 4º ano de escolaridade numa escola do distrito de Vila Real e incidiu na leitura expressiva de histórias infantis em língua inglesa, procurando-se fomentar o gosto pela leitura e a motivação das crianças para a aprendizagem da língua. Os objetos pedagógico-investigativos do projeto eram: identificar perceções iniciais das crianças sobre a aprendizagem da língua inglesa; analisar a receptividade das crianças a atividades de leitura expressiva e dramatização de histórias em língua inglesa; compreender efeitos da leitura expressiva e dramatização de histórias na aprendizagem da língua inglesa. Será apresentada a abordagem explorada, com incidência numa sequência didática onde foi trabalhada a leitura expressiva e a dramatização da história The Little Red Riding Hood, culminando na sua apresentação perante a comunidade escolar e num concurso nacional de leitura (“Conta-nos Uma História”), no qual foi obtido o 1.º prémio no formato de gravação em áudio. Os resultados do projeto, baseados na observação de aulas e na análise de perceções recolhidas em questionários de autorregulação, permitem concluir que a leitura expressiva de histórias infantis em língua inglesa apresenta um elevado valor educativo do ponto de vista linguístico-comunicativo e motivacional, recomendando-se o seu desenvolvimento no ensino de inglês a crianças.

Palavras-chave: leitura expressiva; histórias infantis em língua inglesa; 1.º Ciclo do Ensino Básico

A promoção da Educação Intercultural em aula de Inglês no 1.º CEB: o

Encontro com o Outro

Sandrine Costa
sandrinecosta@ua.pt
University of Aveiro

Ana Raquel Simões
anaraquel@ua.pt
University of Aveiro

Resumo: O presente poster pretende apresentar um projeto de investigação-ação, realizado numa turma de 4.º ano do 1.º Ciclo do Ensino Básico, cujos objetivos de investigação foram: compreender como podem atividades de educação para a diversidade linguística e cultural nos primeiros anos de escolaridade contribuir para o desenvolvimento da competência intercultural e compreender que conhecimentos, atitudes e capacidades os alunos desenvolvem a partir de projetos de interação com o Outro, em aula de inglês no 1.º CEB.

Para atingir estes objetivos, propusemo-nos desenvolver a competência intercultural, tendo em conta as seguintes três dimensões: conhecimentos, atitudes e capacidades; através da realização de atividades de educação intercultural diversificadas e da implementação de um projeto eTwinning.

O projeto eTwinning, intitulado Let's get to know each other, contou com a participação de uma turma da Turquia, uma turma da Itália e uma turma da Guadalupe, envolvendo um universo total de oitenta e dois alunos, com idades compreendidas entre nove e onze anos de idade. Este projeto teve como intuito dar-se a conhecer e conhecer o Outro, através da elaboração e da troca de um minilivro bilíngue ilustrado sobre si próprios e de uma sessão de vídeo chamada.

A análise dos dados, recolhidos mediante o uso de métodos e instrumentos diversificados, permitiu-nos concluir que a promoção da abordagem intercultural em aula de inglês no 1.º Ciclo de Ensino Básico desenvolve nos/as alunos/as um espírito de abertura ao Outro e à sua cultura, bem como o desejo de conhecer e interagir com o Outro. Concluímos, também, que o desenvolvimento da competência intercultural nos primeiros anos de escolaridade semeia as bases de uma sociedade mais receptiva e equitativa, consciente de que se enriquece pela inclusão da diversidade.

Palavras-chave: competência intercultural; educação intercultural; o encontro com o Outro

A teoria das Inteligências Múltiplas no ensino de Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico

Dalila Silva
dalilandreiasilva@gmail.com
Universidade de Lisboa

Resumo: Face à diversidade de alunos na sala de aula de língua inglesa no 1.º CEB, torna-se importante ser capaz de dar respostas pedagógico-didáticas adequadas às necessidades, capacidades e interesses dos alunos desta faixa etária. A Teoria das Inteligências Múltiplas de Gardner (1983) apresenta-se como um referencial importante para o desenvolvimento de práticas de diferenciação pedagógica. Em 2016/2017, no âmbito da minha Prática de Ensino Supervisionada junto de uma turma de inglês do 3.º ano de escolaridade, procurei trabalhar todos os conteúdos linguísticos através de atividades que dinamizassem e estimulassem as inteligências múltiplas de todos os alunos da turma. Assim, ao longo da leção da unidade didática, foi pedido aos alunos que realizassem algumas tarefas relacionadas com as características associadas a cada inteligência.

De acordo com os princípios da teoria, tive em atenção a necessidade de apresentar um ensino diversificado, tanto ao nível das atividades propostas, quanto ao nível dos materiais didáticos utilizados. Estes foram essencialmente de estímulo visual, auditivo, tátil e cinestésico, tentando ir ao encontro dos estilos de aprendizagem preferidos de alunos deste nível de escolaridade, bem como das suas várias inteligências.

No sentido de aferir o sucesso da aprendizagem dos conteúdos programáticos através da aplicação desta teoria, procedeu-se à sua avaliação com o uso de vários instrumentos, tais como a observação direta (informal), um teste escrito de avaliação e um questionário final.

Depois de analisados todos os instrumentos de avaliação, é possível concluir que os resultados foram positivos e que a aplicação dos princípios da teoria das Inteligências Múltiplas no ensino de Inglês no 1.º ciclo faz todo o sentido, tendo em conta a necessidade de dinamizar as diversas capacidades e aptidões dos alunos.

Palavras-chave: Inglês 1.º ciclo; Inteligências múltiplas; Ensino diversificado

Conditions of possibility of CLIL in Algarve's primary schools

Maria Isabel Orega

miorega@ualg.pt

School of Education and Communication, University of Algarve

António Lopes

alopes@ualg.pt

School of Education and Communication, University of Algarve

Resumo: The poster presents an exploratory study on the use of CLIL in Algarve's Primary Schools. This level of teaching offers a particularly adequate context to implement a CLIL approach, as the Primary curriculum development aims at integrating several dimensions. According to Coyle et al.(2010) "The language learned needs to be related to the learning context, to learning through that language, to reconstructing the content (...)". A questionnaire was designed to collect the perceptions, perspectives and reflections of the cooperating teachers of the Masters in Teaching English in Primary Education at the University of Algarve. Other teachers in the same schools, as well as teachers from different schools in the Algarve and a few from other regions of Portugal also answered the questionnaire. According to our observations during the Supervised Teaching Practice, a CLIL approach is rarely used, as there is also little collaboration between the Primary Class Teacher and the English Teacher who frequently has to rush to a different school for another lesson. The answers to the questionnaire reinforce this idea, although the teachers state that they are willing to collaborate with the class teacher. Suggestions to improve the situation are presented.

Palavras-chave: CLIL; Primary English Teaching; Teacher Education

Ensino superior e o inglês no 1.º ciclo: que diálogos?

Elisabete Mendes Silva

esilva@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança; Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa, Universidade de Lisboa

Luciana Cabral Pereira

cabral.luciana@hotmail.com

Departamento de Letras, Artes e Comunicação, UTAD; CITCEM (FLUP)

Resumo: A criação do Mestrado em ensino do inglês no 1.º ciclo (MEI 1.ºCEB) há quatro anos surgiu pela necessidade de formar docentes qualificados para o ensino do inglês no 1.º ciclo, tornado obrigatório em 2014 (Decreto-Lei n.º 176/2014). Fruto da implementação de um novo grupo de recrutamento (GR) (120), surgiram problemas e dúvidas de colocação de docentes solucionáveis, além do mestrado, através da realização de um complemento de formação e do mestrado na área. Não obstante o tipo de formação, os docentes integrados e/ou colocados no GR 120 confrontaram-se com uma série de dificuldades e desafios nos dois primeiros anos de leccionação. Neste contexto, e centrando-nos na vertente académica, o presente trabalho propõe refletir sobre a importância de unidades curriculares como a Prática de Ensino Supervisionada (PES) e a didática do Inglês nos MEI 1.º CEB e os modos pelos quais elas se manifestam em contextos académicos e escolares. Recuperando todo um trabalho previamente realizado neste âmbito (Silva & Pereira, 2017), alargamos a nossa amostra de pesquisa e problematizamos sobre a realidade didática e de ensino de Inglês em contextos académicos e escolares, realçando questões directamente ligadas com a aplicabilidade daquilo que foi aprendido na didática e na PES no contexto real de ensino. Pela aplicação de um questionário de carácter qualitativo e análise de resultados, atualizaremos experiências de ensino e aprendizagem relativamente a propostas de abordagens, estratégias e atividades para o ensino do Inglês para crianças. Mais ainda, este trabalho reflete sobre realidades ou possibilidades de contacto e diálogo entre o ensino superior e a esfera escolar do inglês no 1.º CEB, suas mais-valias, seus efeitos ou resultados. Buscamos, portanto, saber que estratégias de colaboração e de cooperação desenhar e desenvolver para que o diálogo entre as instituições de ensino superior e as escolas se torne vinculativo e permanente.

Palavras-chave: Mestrado em Inglês no 1.º ciclo; diálogo; escolas

From one-word utterances to complete sentences

Isabel Silva
isabel.translator@gmail.com
Instituto de Educação

Resumo: The Student Teaching Practice (STP) took place between the 9th of April and the 10th of May 2018 at the Centro de Educação e Desenvolvimento Nossa Senhora da Conceição of Casa Pia de Lisboa, with a fourth grade class, and entailed the teaching of the didactic unit “Let’s visit the animals!” during ten 45-minute lessons.

Initially upon observation, the students’ spoken English production was mostly composed of one-word utterances. This was not surprising as the development of foreign language oral skills in young learners is limited by their cognitive and social development (Cameron, 2001). They are not yet fully equipped for communication, since they are still developing their knowledge regarding the interlocutor’s role and needs (Cameron, 2001). The fact that they are also still developing their first language may likewise constrain the development of their foreign language skills (Kopzhasarova & Daulet, 2016). Additionally, young learners may also possess a low range of vocabulary and grammar due to limited exposure to the target language (Szpotowicz, 2012). As a result, in order to develop their oral skills, the speaking activities performed should draw on familiar issues (Cameron, 2001) and be developmentally appropriate (Phillips, 1993), so to get them to go beyond one-word utterances.

Bearing this in mind, the STP focused on the development of the learners’ oral production. The methodologies applied were the Audiolingual Method, Communicative Language Teaching (Richards & Rodgers, 1991), and Task-Based Instruction (Larsen-Freeman, 2000). In order to carry these out, the majority of the activities performed were based on pattern drilling (Pinter, 2006), reproductive tasks, creative tasks, listening tasks, repetition drills and substitution drills (Nunan, 2011), as well as games, songs, dialogues and presentations. With the aforementioned methodologies and activities, the aim was to get students to start expressing themselves orally by using complete sentences.

Palavras-chave: oral production; complete sentences; Communicative Language Teaching

Geometry through English: possibilities for primary English integrated learning

Carla Franco
carla.franco.sc@gmail.com
University of Porto

In line with the numerous voices from the educational field highlighting the advantages of an embedded approach to foreign language teaching to young learners (Halliwell, 1994; Ellis & Brewster, 2002; Pinter, 2006) this action-research project aimed at exploring the possibilities for integrated learning of the English language in Portuguese primary curriculum. The research questions for the study 'What are the possibilities for the articulation of English and Geometry in the 3rd and 4th year English lessons?', 'Does English language teaching lend itself to the reinforcement of basic Geometry concepts?' and 'How do children show their understanding of Maths content in the English lessons?' were the starting point for designing and implementing a set of lessons which incorporated English-mediated Geometry content and learning strategies into the foreign language syllabus. The study aimed at gaining insights into the potential of a fuller integration of subjects within the current national primary curriculum. During the two cycles of investigation, data were collected through classroom observation, samples of the learners' work, interviews with both learners and generalists, and learners' self-assessment. Results indicate that the hands-on interactive activities which presented, manipulated and expanded on the already familiar, highly visual Geometry content through the English language were perceived by learners as meaningful (hence engaging) tasks, producing an enthusiastic response. Learners showed progress in the development of both their maths and linguistic skills, and they clearly saw themselves as more proficient Maths learners. The promotion of more integrated learning in this primary school context also offered opportunities for English language teachers and generalists to engage in collaborative work, thus enhancing the scope of their professional development.

References:

Ellis, G., Brewster, J. (2002). *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Penguin
Halliwell, S. (2004). *Teaching English in the Primary Classroom*. Harlow: Longman.
Pinter A. (2006). *Teaching Young Language Learners*. Oxford: OUP

Palavras-chave: Primary English integrated learning; CLIL; Geometry through English

Learning English with project work in a cooperative environment / aprender inglês com trabalho de projecto em ambiente cooperativo

Elisabete Dias
e.lima.lx@netcabo.pt
Voz do Operário da Graça

Bárbara Ramires
barbararamires@vozoperario.pt
Voz do Operário da Graça

Resumo: In this present communication, executed based on the planned practice, lectured and evaluated in a 3rd grade English class of the 1st cycle, intends to share and reflect about the project work, according to the syntax of the Modern School Movement. It is suggested to consider the cooperative work in the context of the course of English, given that is the approach used in the said class by the generalist teacher. The final goal would be to create a game, a role-play and a worksheet where would be covered what was learned in the class, considering the curricular content of the English learning in the 3rd grade of the 1st cycle. Thereby, the activities and the project work were elaborated cooperatively, according to the study approach and considering the individualities of the group.

It is also presented some national and international theoretical curricular perspectives. It is shown a distinction and conceptualization of the cooperative model and introduction of it in the Portuguese reality, based on the Modern School Movement.

Lastly, were elaborated conclusions to assess the relevance of the adoption of this methodology by English teachers, in schools, and teachers of mass education that use this model, been given continuity to the contexts that promote and encourage the autonomy, mutual aid, sharing, tolerance, respect, responsibility, communication and critical reflection that are in the origin of the Modern School Movement.

Under this point of view, through direct observation and formative evaluation, as well as the self-evaluation conducted by students, it can be concluded that the cooperative project work is positive, when it promotes cooperation and communication, however, in a beginner English class, it is not always possible that students speak in the foreign language, but they gradually make their own discoveries which grants them more confidence and self-esteem.

Palavras-chave: Cooperative; Project work; Modern School Movement

Pedagogia por tarefas: elaborar materiais para alunos do 1.º ciclo

Ana Catarina Castro
CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies)
Catarina.Castro@fcsb.unl.pt

Resumo: A aprendizagem precoce de segundas línguas (L2) é atualmente um objetivo central das políticas educativas europeias, no âmbito do qual o investimento na formação inicial e contínua de professores assume particular importância, designadamente pelo facto de muitos docentes manifestarem resistência e desconhecimento sobre os princípios e modo de implementação de abordagens, como o Ensino de Línguas Baseado em Tarefas (ELBT) que, em muitos aspetos, se têm revelado mais eficazes para a aquisição e aprendizagem de L2 do que os procedimentos metodológicos tradicionalmente privilegiados.

Partindo de um projeto de investigação que tem como finalidade promover e melhorar o conhecimento sobre o ELBT, mediante o desenvolvimento, implementação e avaliação de um programa de formação inicial dirigido a professores que se encontram a frequentar o mestrado em ensino de inglês no 1.º ciclo do ensino básico na Universidade do Algarve e na Universidade Nova de Lisboa, a comunicação tem como finalidade ilustrar o modo como alguns dos princípios fundamentais desta abordagem podem sustentar a elaboração de materiais didáticos dirigidos à aprendizagem de L2 por estudantes do 1.º ciclo.

Palavras-chave: Ensino de Línguas Baseado em Tarefas; Materiais didáticos; Formação inicial de professores

Práticas de autodireção na aprendizagem de inglês - uma experiência no 1.º Ciclo do Ensino Básico

Teresa Canário
teresagmr@gmail.com
Agrupamento de Escolas D. Afonso Henriques

Carla Almeida
carla.almeida@santossimoes.edu.pt
Agrupamento de Escolas Santos Simões

Flávia Vieira
flaviav@ie.uminho.pt
University of Minho

Resumo: A presente proposta decorre de um projeto de estágio supervisionado, desenvolvido em 2017/18 pela primeira autora no âmbito do Mestrado em Ensino do Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico da Universidade do Minho. O projeto teve lugar numa escola de um agrupamento de Guimarães, numa turma de 4º ano, tendo sido preparado para a mesma turma no 3º ano, com os seguintes objetivos: identificar perceções iniciais dos alunos sobre a aprendizagem da língua, fomentar a aprendizagem autodirigida na aula de inglês, desenvolver a competência de autorregulação da aprendizagem da língua, e avaliar o impacto do projeto no processo de aprendizagem dos alunos. O projeto envolveu a implementação de práticas direcionadas à promoção da autonomia na aprendizagem, com ênfase na aprendizagem autodirigida, adaptadas ao nível de escolaridade dos alunos. A recolha de dados foi feita através de um questionário inicial e um questionário de autorregulação preenchido três vezes no final das sequências didáticas desenvolvidas. Os resultados indicam que a possibilidade que damos aos alunos de tomarem decisões sobre as suas estratégias de aprendizagem, de estarem mais ativos nesse processo e de seguirem o seu ritmo de trabalho é geradora de motivação e empenho, e a aprendizagem é mais significativa. Estes alunos desenvolveram a sua autonomia a um nível que ainda não tinham experimentado e ficaram mais conscientes das suas capacidades de autorregulação, mostrando-se recetivos à abordagem seguida. Recomenda-se, com base nos resultados, que as práticas de ensino de inglês a crianças inclua o desenvolvimento de competências de autodireção, o que pode reforçar a sua autoconfiança e a sua capacidade de progredir nas aprendizagens.






Palavras-chave: ensino de Inglês; aprendizagem autodirigida; 1.º Ciclo do Ensino Básico

Lista de participantes

<p>Ana Catarina Castro</p> 	<p>Ana Catarina Castro é doutorada em Didática das Línguas Estrangeiras. Exerceu funções como leitora/docente do Camões, IP em Timor Leste, Berlim e Barcelona. Atualmente, desenvolve um projeto de pós doutoramento no CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies), na Universidade Nova de Lisboa, na área da formação de professores.</p>
<p>Ana Isabel Andrade</p> 	<p>Ana Isabel Andrade é Professora Associada com Agregação no Departamento de Educação e Psicologia da Universidade de Aveiro. Licenciada em Línguas e Literaturas Modernas pela Universidade de Coimbra, doutorou-se em 1997, na Universidade de Aveiro, com uma tese em Didática de Línguas. É coordenadora do Mestrado em Ensino de Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico. Participou em vários projetos de investigação e de formação. Orientou várias dissertações de mestrado e teses de doutoramento, contando com várias publicações em livros, capítulos de livros e artigos em revistas nacionais e internacionais.</p>
<p>Ana Raquel Simões</p> 	<p>Ana Raquel Simões é doutorada em Didática de Línguas pela Universidade de Aveiro (2006), Universidade onde completou a Licenciatura em Ensino de Português-Inglês (via ensino). É Professora Auxiliar no Departamento de Educação e Psicologia da UA e vice-coordenadora Mestrado em Ensino de Inglês no 1.º Ciclo do Ensino Básico. É investigadora do CIDTFF e faz parte da equipa do LALE (Laboratório Aberto para a Aprendizagem de Línguas Estrangeiras). Tem participado em múltiplos projetos nacionais e internacionais, nas áreas da Educação Intercultural, Plurilinguismo, Intercompreensão, Formação de Professores, domínios onde tem publicado em revistas nacionais e internacionais e capítulos de livros. É a orientadora de dissertações de Mestrado e teses de Doutoramento nas áreas de investigação acima mencionadas.</p>
<p>Ana Sofia Pinho</p> 	<p>Ana Sofia Pinho is Assistant Professor at the Institute of Education, University of Lisbon (IEUL), Portugal. She holds a teaching degree in English and German, and a PhD in Language Didactics, with a focus on Teacher Education. She co-ordinates the theme 'Language Teaching' of the Doctoral Programme in Education – Teacher Education and Supervision of IEUL, and teaches Language Didactics and Curriculum in the Master's degree English Teaching in Primary Education. She is co-convenor of Network 31 – Language and Education of EERA and member of the Association EDiLiC. She has participated in national and international (ILTE, GALAPRO, REDINTER, ONTP) projects on plurilingual and intercultural education, teacher professional development, teacher collaborative work and communities, some of her main research interests.</p>

<p>António Lopes</p> 	<p>António Lopes is Professor of English Studies at the School of Education and Communication, University of Algarve, where he teaches English language, literature and culture, cultural studies and ELT. He is currently the deputy director of the School, as well as director of the master's degree in the Teaching of Portuguese and English in Basic Education. He is also a researcher with the Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS - FCSH/UNL and FLUP).</p>
<p>Aurora Teófilo</p> 	<p>Licenciada em Português/Inglês (ensino de) pela UTAD e com Complemento de Formação Superior em Ensino do Inglês no 1.º CEB pelo IPB. Orientadora cooperante do Projeto de Intervenção: A leitura expressiva de histórias infantis em língua inglesa. Leciona Inglês no 1.º CEB no Agrupamento de Escolas Miguel Torga- Sabrosa., Vila Real.</p>
<p>Bárbara Ramires</p> 	<p>Barbara Simões Ramires, Professora do ensino Básico, em 1.º e 2.º Ciclos na Variante de Matemática e Ciências da Natureza, formou-se na Escola Superior de Educação de Lisboa. Coordenadora do grupo de professores do 1.º ciclo na SIB A voz do Operário assim como professora de 1.º ciclo em coadjuvancia com professor de Inglês, expressão Musical e expressão físico-motora, de modo colaborativo para a construção e uma escola democrática.</p>
<p>Carla Franco</p> 	<p>Carla Franco holds a degree in Modern Languages and Literatures (English and German Studies) and a recent MA in Teaching English in Basic Education, both from the University of Porto. After having taught English and German to teenagers and adults for 20 years, she is now teaching 3rd and 4th graders in two state primary schools.</p>
<p>Carolyn Leslie</p> 	<p>Carolyn has taught English to young learners, teenagers and adults in Portugal for more than 20 years. She currently works as an Invited Assistant Professor at FCSH, Universidade Nova de Lisboa, Portugal, where she teaches on the MA in Teaching English in Primary Education.</p>
<p>Dalila Silva</p> 	<p>Licenciada em Línguas e Literaturas Modernas, na variante de Estudos Portugueses e Ingleses pela Universidade de Coimbra. Lecciona Inglês no 1.º Ciclo como Actividade de Enriquecimento Curricular, em escolas públicas e privadas, desde 2006. Concluiu o Mestrado de Ensino de Inglês no 1.º Ciclo, na Universidade de Lisboa, em 2018. Presentemente, encontra-se a leccionar Inglês curricular no 1.º Ciclo, num Agrupamento de Escolas de Loures.</p>

<p>Elisabete Dias</p> 	<p>Elisabete Maria Lima Henriques Dias realizou mestrado em Ensino de Inglês do 1.º Ciclo pela Universidade de Lisboa, em 2017, cujo relatório se intitulou “O trabalho colaborativo: outra metodologia para motivar os alunos para a aprendizagem da língua inglesa no 1.º ciclo do ensino básico”. Tem lecionado inglês desde 2004 a crianças dos 3 aos 10 anos. Está a aplicar e desenvolver o modelo de ensino cooperativo utilizado pelo Movimento de Escola Moderna à aprendizagem da língua inglesa.</p>
<p>Elisabete Mendes Silva</p> 	<p>Elisabete Mendes Silva é doutorada em Estudos de Literatura e Cultura, especialidade em estudos Ingleses, pela Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. É professora adjunta na ESE-IPB onde leciona língua inglesa, cultura inglesa e didática do ensino do inglês e PES. Foi diretora de mestrados via ensino (inglês e espanhol ensino básico e inglês no 1.ºciclo). É investigadora do CEAUL desde 2005.</p>
<p>Flávia Vieira</p> 	<p>Flávia Vieira é professora catedrática no Instituto de Educação da Universidade do Minho, trabalhando e publicando nas seguintes áreas: formação reflexiva de professores, pedagogia para a autonomia na educação em línguas e 'scholarship of teaching and learning' no ensino superior.</p>
<p>Galina Jamacoean</p> 	<p>Galina Jamacoean, de 34 anos, é licenciada em Línguas, Literaturas e culturas, Major em estudos Ingleses. Mestre em ensino de Inglês no 1.º CEB. Professora de Inglês no 1.º CEB no Agrupamento de escolas da Damaia.</p>
<p>Isabel Silva</p> 	<p>Nasceu em 1980, em Coimbra, mas vive e trabalha em Lisboa. Estudou Línguas e Literaturas Modernas na Universidade de Coimbra. Frequenta o Mestrado em Ensino de Inglês no 1.º CEB da Universidade de Lisboa. É tradutora.</p>

<p>Luciana Cabral Pereira</p> 	<p>Luciana Cabral Pereira é Licenciada em Línguas e Literaturas Modernas (Português e Inglês) pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Mestre em Ensino de Inglês do 1.º CEB pelo Instituto de Educação da Universidade do Minho e Doutorada em Didática das Línguas pela Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. É membro do Centro de Investigação CITCEM e do grupo Massive VR lab.</p>
<p>Margarida Morgado</p> 	<p>Margarida Morgado é docente de Inglês para Fins Empresariais, Mediação Intercultural e Tradução e investigadora na área de formação de professores sobre os tópicos de literatura infanto-juvenil, educação, comunicação e mediação intercultural, bem como CLIL, desde o ensino básico ao superior. É professora coordenadora de Estudos Culturais Ingleses na Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Castelo Branco.</p>
<p>Maria Isabel Orega</p> 	<p>Maria Isabel Orega, PhD in Didactics of English by the University of Aveiro. Professor at the School of Education and Communication of the University of Algarve, English Language Teacher and Teacher Trainer involved in the initial and postgraduation degrees in the area of English and Portuguese Language Teachers Education. She is the Course Director of the Master in Teaching English in Primary Education.</p>
<p>Sandie Mourão</p> 	<p>Sandie Mourão (PhD) is a teacher educator and researcher at Nova University Lisbon. She teaches on the MA for Teaching English to Young Learners and facilitates in-service teacher education sessions for pre-primary and primary English teachers and educadoras.</p>
<p>Sandra Marcelino</p> 	<p>Sandra Marcelino é licenciada em Tradução na vertente Inglês e Alemão. Neste momento, é aluna do 2.º ano de Mestrado em Ensino de Inglês do 1.º Ciclo na Universidade de Aveiro. Desde 1997 é tradutora e formadora de inglês e alemão e, a partir de 2005, docente de inglês no âmbito das Atividades de Enriquecimento Curricular.</p>

<p>Sandrine Costa</p> 	<p>Sandrine Marques Costa e sou mestre em ensino de inglês no 1.º CEB e em ensino de inglês e espanhol no 3.º CEB e ensino secundário. Sou também licenciada (pré-bolonha) em línguas e literaturas modernas na variante de estudos ingleses e franceses. Sou professora e formadora de inglês, francês e espanhol desde 2008, sendo que a minha experiência profissional abarca vários níveis de ensino, desde o 1.º CEB até ao 12.º ano de escolaridade e à formação de adultos.</p>
<p>Teresa Canário</p> 	<p>Teresa Canário nasceu em 1977 na cidade de Guimarães. Licenciou-se pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto em Línguas e Literaturas Modernas, variante de Português/ Inglês e completou a sua formação na Universidade do Minho com o Mestrado em Ensino de Inglês no 1.º Ciclo. Trabalhou durante dezasseis anos no Colégio Vizela e nos últimos dois anos na EB 2,3 D. Afonso Henriques.</p>